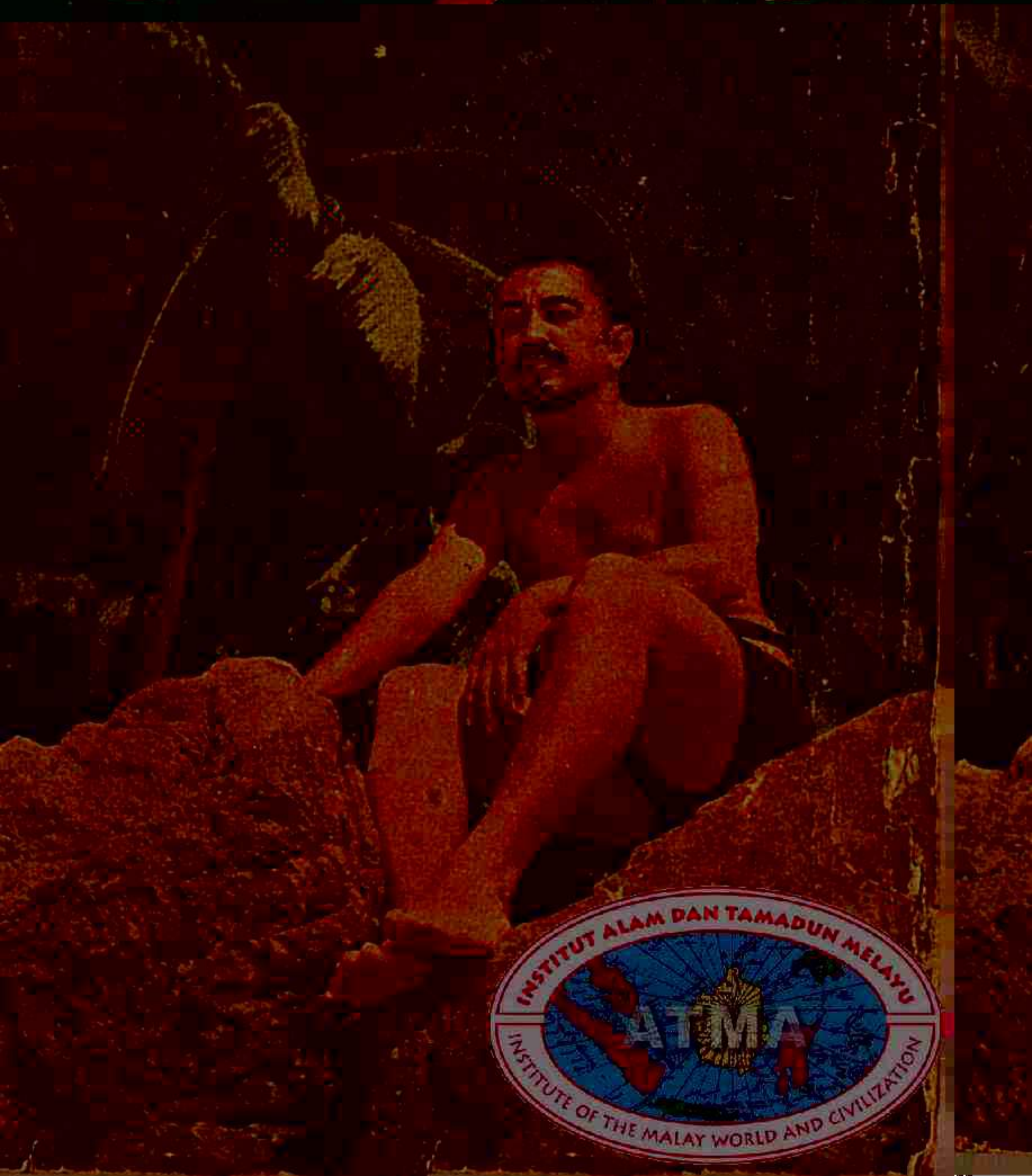




تمتة بلنجا فوسه 10 نفيسون

مکي سنسخته \$1.00

مکي سنسخته \$1.00

مکي سنسخته \$1.00

مکي سنسخته \$1.00

اوله

أحمد لطفی

أحمد لطفی

KUTUB-KHANAH
HARUN AMINURRASHID

Qala
PUBLISHED

منچیتا باکي فربیتن

چیتا یفرتام - حو

دڄيٽا دڪيٽ ٻي فريس 19 ڪولومبو ڪورة سيڻافورا.

فندهولوان فتر بیه

- * * * * -

الحمد لله - بوکو کارغن توان احمد لطیفی یغفر تام برنام
» بالیک دری میدان فرجواغن، ایت تله مندافه سمبوتن فمباچ ۲
دغن ممواسکن هاتی تربوقتی دوالماس تیدق سمفی سبولن سهاچ
بوکو ایت تله تیدق اد لاکی ددالم تاغن کیت .
دغن ممندغ کغد فرهاتین ایت مک کیت مغلوارکن فول بوکو
این انتوق تتاقن فماج، مدهمداهن مندافه فرهاتین لاکی . کادان
کندوغنن اداله کیت فولشکن کغد فرهاتین فمباچ ۲ مناتفن کران
فماج ۲ ایتوله سبیرن بوله مشوکر کندوغنن ادان .

فتر بیه

سفاهتہکات فغارغ

☆ ☆ ☆ ☆

— شکور ساي کأتس فرهاتين دان سمبوتن فمباچ ۲.

الحد لله

هممونکن درقد فعالمن ۱ ص
دتمبه سرت دسولم دغن ف
میدفکن جالن چریتان؛ جا
سمات ۲ بهکن اي هان سوات
دفرهاتني انتوق تتافن فمباچ
یغترجادي تراوتمان باکي ک

تابه ساي یعمده نردی سیام
رکتان دان سادیکیه ۲ ریکان انتوق
ی تیدقله برمعنا سموان این کجادی
چریتا یغدهارف اکندافه دغدغ دان
۲ سباکي سوات ایغاتن ۲ کغد مسئله
ست اورغ ۲ دسیغافورا این .

تله سیغافورا این: م س تاھمن 1946

یغترجادي تراوتمان باکي کیت اورغ

ک: قدرملک م یجتاھمن 1946

رای دکوالالمفور برسام ۲ دغن کارغن ۲ لاین تتافی روفاں لھکاھن
یغداوراکن ۲ اوله جباتن فرھوبغن رای دکوالا لمفور ایت اداله
سمات ۲ دتوجوکن کغد میلیه بولو بهکن رنچاغن یغتله دبری
جنجی کغدان فون تیدق دافه دتونیکن .

تتافی لھکه ۲ فغلوارین این تتو اکن لبه لواس لاکي دغن

نکته: این انتوق ممکنه مشارکته ملایو یغ

بزرگوار ۲ یغ بیس دان لواس فیکرانن انتوق ممینا مشارکته ملایو یغ
ککواراغن ددالم بزرگوار ۲ بچان ماس این تراوتمان بزرگوار ۲ یغ
مشکمبرکن کادان مشارکته یغ سبیر.

فما یخ ۱ جوت

احتمالاً خطای

سینافورا دسیسیر 1948

دمتآ بکرج کسپام

—: * * * —

” چيء من جاغئله سلالو کلوار ۲ جوک سسوده هابيس بکرج
کران خبرن جفون سدغ منشف ۲ اورغ ” — کات انچيء سالم
کران خبرن جفون سدغ منشف ۲ اورغ ” — کات انچيء سالم
راکن سرومه ساي قد سوات فتح فد فرتغاهن تاهون ۱۹۴۳ افيل
ساي هندق کلوار رومه فرکئي کتفي لاوه مپاوا انق ساي
” تاکنله سلالو کلوار ۲ جوک سسوده هابيس بکرج ”

نصيحة انچيء سالم ايت —
بين ايت دغن رومه اين ”
” سلالون — کات انچيء
کنا بهارو مراس . سلالو ک
چاکف تنافي جک سده کنا
براني کران اورغ ۲ يغ بران
” اه ! تاکنله ” کات
کلوار برجالن مپاوا انق
برجالن ۲ مپوسر بيچ رود
فرلاهن ۲ دان کيرا ۲. ستغه
دودق برهمفيران دغن تمف
ايت بوله دييلگن سوني —
جک ددالماس جفون بل

دانلاکي قول پرافکنه بکرج
— کات ساي
سالم دغن روف مفيجيق — ” سده
ت بلوم ترشفکف ماچم ۲ کيت بوله
بهارو مپسل . بيارله کيت تاکوۋه درقد
ي ايت سلالو ترلاک کفدان .
ي دغن تيدق مغاندمکن تگورنن دان
ي يغ بهارو برعمر ۴ تاهون کلوار
وجو کفادغ بين . جالن ساي ساغه ۲
جم بهاروله ساي سمفي کتفي لاوه دان
ت باتو فرايغاتن ففراغن . تمفه ايت ماس
تيدق سفرت ماس سبلوم فرغ قهولو .
رم مبرغ سمنيجوغ اين رامي فندودق ۲

اڳڻ ڦريڪ تيدق تاهو افڪه مٺان تيمبھراس ايت . ڪڪراسن
برديري داتس فراغي يڄ ڪرس ايتوله سبڻرڻ ڪاڊان دان صفة
اورغ ۲ جھون .

اينله خيال ۲ ساي تتڪل ساي برديري مٺڊغ ڪلاوة سيڃافورا
يڄ تنڄ ايرڻ ايت تتڪل ساي ميڪرڪن اڪن تگوران ۲ يڄ سٺياس
دبري اوله انڇيءَ سالم ڪفد ساي . ساي بوڪڻن تيدق مشهرڪاڪن
يڄ ۲ ان ۲ ساي اوله ڪران ساي بوله پيلغٽه فقيسارحول به حاله
يڄ ۲ ساي اوله ڪران ساي بوله پيلغٽه فقيسارچوا به چيا
سلاو فد تيف ۲ فتڄ افيل ساي باليڪ درفد فڪرجان
مٺمٺدقڪي سفاي ساي پرجالن ماڪن اڃين ڪتفي لاوة دان
مٺمٺدقڪي سفاي ساي پرجالن ماڪن اڃين ڪتفي لاوة دان جڪ
ساي تيدق ايكوتڪن مڪ اي اڪن سٺياس مرونسيڃڪن فيڪران ساي
ساي فهم دان تاهو اف بهياڻ جڪ ساي ترٽڃڪف دان منڃادي

مٺيهه بڃيمان مٺهه ۱ دان ۲ ساي
يڄدباوا سيڃڪه ڪماري انتوق دهنتر ڪسيام دڄن
دائن يڄبوله دبالغ همڃير ۲ لبه سمڃرن ڪندڊ ڪودا
يڪڻيت . فمنداڄن اين سبڻرڻ مٺبري انصاف ڪفد
ڪاڊان ديري ساي جڪ ساي ترماسوق ڪڊالم

غ 15 مينيه ساي برديري دتشي لاوة ايت مڪ ساي
ق ساي باليڪ دان ڪامي بردوا پرجالن تروس باليڪ
لامتن . ايسوقن فد سهاريبولن اوڪسه تاهون 1943
رج مموتڄ رمڃوة دسرڄڳون رود مڪ سڻورڄ بهسا

اندیا تله داتغ کفد سائی دان راکن ۲ سائی سبایق 20 اورغ میتاکن
بهوا سائی سموان دمنتا داتغ کفجابه فرکولین دبوس باسه رود
ایشوق فاکئی.

اس وقت کے لئے ان کے لئے کہ اس کا فون فرمے کشفیات

کامی سفر ت بیاس

بکیمان ساي تله دفهگیل اوله فجابه فرکولین ایت دا
ساي تله دلفسکن دغن تیدق دفقسا.

«کرانی ایت بایک سغکوه دان ساي یقین بهوا

تیدق سوک تتو تیدق دفقسا کیت مستی فرکی کسیا

یغدمبوتن کفد کامی» - کات ساي کفد انچیء سالم

«این بلوم لاکی» - کات انچیء سالم منجواب اتس

ساي ایت. «ساي سنتیاس تیدق فرچای» - کتا

جفون ایت لورس تلنجوقن.

ساي تیدق فرچای اتس فیکران انچیء سالم ایت

یقین بهوا تیدق اد فقسا یغاکن دلاکوکن دان اوله

فرکتان انچیء سالم ایت ساي جواب دغن برکات:-

«کالو سکیران فقسا اکن دلاکوکن تتو تتکل

سموان دسوره باله

ن بکیمان

جک کیت

سبکیمان

کفرچیان

ت - « بهوا

دان ساي

یغدمکین

کامی دسان

ک دان دغن

کالو سکیران فقسا اکن دلاکوکن تتو تتکل

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

سموان دسوره باله

فون بایک دان سمفرن فراتورن ترقولغ کفد فنداقتن انت قتاقي



مالغ تا بر باو

-:~:-

لبه کورغ فد فوکل تیک فاکي خمیس 20 اوکسه 1943 ساي
ترفرنجه درفد تیدور ساي سئوله ۲۴ دکجوتکن اورغ . ساي
مگوسوء مات ساي مراهاتي برکلیلیخ تتافي تیدق نمفق سسوات
فون . ساي تراس سبنرن ساي دکجوتکن اورغ تتافي ساي تیدق
تاهو بگیمان دان اف بندان یغ منجادیکن ساي ترفرنجه ایت .
لام ساي برقیکر کفد اف بندان فغلیهاتن ساي ایت تتافي ساي
تیدق بوله مشیغه افکه بندان؛ دان سماکین دفیکرکن اداله سماکین
مرونیشکن ساي دان دادا ساي ماکین برده بر ۲ .

ساي چوب مشیلشکن فراسان ساي ایت تتافي تیدق جوک
هندق هیلخ بنهکن ساي سماکین کلیسه . ساي چوب ممجمکن مات
ساي سمولا تتافي براف فون دچوب ساي تیدق دافه تیدور سمولا .
افکه سبنن ساي سندیری تیدق تاهو . کادان ساي این برلاکو

ادان ساي این برلاکو (افکه سبنن ساي سندیری تیدق تاهو . کادان ساي این برلاکو)

ادان ساي این برلاکو (افکه سبنن ساي سندیری تیدق تاهو . کادان ساي این برلاکو)
ادان ساي این برلاکو (افکه سبنن ساي سندیری تیدق تاهو . کادان ساي این برلاکو)
ادان ساي این برلاکو (افکه سبنن ساي سندیری تیدق تاهو . کادان ساي این برلاکو)
ادان ساي این برلاکو (افکه سبنن ساي سندیری تیدق تاهو . کادان ساي این برلاکو)
ادان ساي این برلاکو (افکه سبنن ساي سندیری تیدق تاهو . کادان ساي این برلاکو)

ماو هيلغ . سسوده ساي ماكن فاكي دان بر سيف ۲ هندق فركي

ماو هيلغ . سسوده ساي ماكن فاكي دان بر سيف ۲ هندق فركي

كرج مك انق ساي باغون بمبوة اوله هندق مشكوة ساي فركي

كرج . ببراف كالي ساي فوجق ۲ سفاي اي جاغن مشكوة تنافي

فقسان حوك دان كتان كاله سام . تيدق ماو مياوان ساي تيدق

لاكوكن فقسان سدمكين

اوله انق ساي . دهولوا اي تيدق فرنة

ايت .

انتوق موجقن مك ساي قوكوغ اي

سديكة كولا ۲ دان ستله ساي فوجق دغن

ماهو تيغكل درومه . تنافي سكاليفون دم

هاري ايت ساغة برة هندق فركي كرج .

ساي هندق بكرج هاري ايت سرت رونسي

ماسيه ملكة جوا كغد فيكران ساي .

سبنرن هاري ايت ساي فقسا هاتي سا

ساي . افيل ساي سمفي كسرغكون دكة

ساي فون مولاكن بكرج برسام ۲ دغن 11

رومفوة . فكرجان يغ كامي لاکوكن اين اي

سهاج اساكن بكرج دان چارا فكرجان

سثوله ۲ برماين ۴ سهاج مهايون

بربوال ۲ . ساي تيدق بايق بكرج هاري

ساي ماسيه ايشه كيجادين مالم تادي يغ

اف سبنرن يفتله ترجادي ايت .

سدغ كامي عاشق منجالنكن فكر

دان ساي باوا مبلي

لمه لمبوة بهاروله اي

كين هاتي ساي سنديري

برة سغكوه راس لشكه

يغترية درقد مالم ايت

فركي كتمفة فكرجان

دغن « الكاف گردن »

اورغ راكن ۲ ساي مونغ

اله فكرجان جاغن تيدق

ن ايت كامي لاکوكن

ابيه رومفوة ايت سميل

اين كران فيكران ساي

تيدق دافة ساي منكان

نان ايت مك لبهورغ

قد فوکل 11 فاکی (وقت جفون) سبواه لوري میونیسفل
(توکو بیتوسی) داتغ دان برهنتی دتمغه فکر جان کامی ایت .
شورغ اندیا دان شورغ جفون داتغ کفد کامی میتاکن بهوا
سکارغ کامی دکهندقکی نایک لوری فرکی کفجابه « فرکولین »
دبرس باسه رود . سموان دکهندقکی سکارغ این جوک فرکی کتان .
کران برسام ۲ دغن اورغ اندیا ایت اد شورغ جفون مک
کامی فون تیدق شورغ یغ برانی انکار دان منوره سهاج کهندق
هریکتیت فرکی کسان سفوت لمبو ذکره لاکون دغن تیدق سدیکیه
فون برفیکر اتوفون برانی انکار کفد کهندق ۲ ایت .

مستیان کامی دفجابه فرکولین ایت مک کامی دسوره برکمفول
کفد سوات بلیق سبله بلاکغ . دسین ماسیخ ۲ کامی برتان ۲
دانتارا ساتوسام لاین اف فصلن فول کامی دکهندقکی حاضر
دستو . تیدق سوات فون کتر اغن دبری . اخرن لبهکورغ قد فوکل
12.45 تهاری (وقت جفون) شورغ چینا بابا فرانقکن داتغ
کتمغه کامی میتاکن بهوا کامی تیدق دبرکن بالیک ماکن دان
مکانن تیدق لام لاکی اکن دبری .

مندغر بریتا یغدباوا اوله بابا فرانقکن ایت مک سای فون تله

ریتا یغدباوا اوله بابا فرانقکن ایت مک سای فون تله
مندغر

سای بارین افکند بکرا قبا یکن افع کفا لاف است و سام جک سای
سای نر و موع

سای ترموع میسر
سای افکه کلق اکنجادی
ترفقسا برجاوهن درفداش.

ساعة منجاً كفد ساي. دوال

سہ ماہی

گرج برہ

ناهن لافر

تله داتغر

کام راست

تشکر و تحسین

دَعْنِي

سكاريه مريخا جومين ۱ يغ اي سكاريه
حكوم ايت گامي ماسيغ ۲ نيدق بركان
سان دان فيكران ماسيغ ۲ منع اشوع
سيفامريك درتو اورغ

ن دافه تر تاهن ۲ لاكي تراوتمان افيل ساي
نق ساي يغ ساعه منجا كند ساي ايت
ق اد سفر كارا يغ له بروقد راس هائي
درقد ميكر كن افكه حالن انق ساي
قوله بگيتو بر برتن تردغر ۲ دتليفا ساي
قندغ ۲ درواغن مات ساي بگيمان اي

دستو سفر ك اورغ
نيدق تاهو مغاب اي
كران ماسيغ ۲ دغن فرا
نصيب افكه كلق اكن
اير مات ساي تيه
منع افكه كلق حالن
برجري دغن ساي تيه
ساي كتيك ايت سلا
تتغ لاي ۲ فركارا تيه
اي مناعيس دن
منجاري ۲ ساي

اي مناعيس دن ترفندغ ۲ درواغن
منجاري ۲ ساي

ادوهي بگيمانكه كلق رونسيغن استري دان راكن ۲ درومه
مليه كادان انق كوفد حال مريكنيت سموان مبري ايفه كند ساي
كارا مناعيس اي دغن سچو كوفد تنافه رخك دفيكر ۲ كن ايشوله سموان فركارا يغ
سكاريه مريخا جومين ۱ يغ اي سكاريه

لاكي يايت سو
شورغ مخلوق
دفيكر كن هابيه
اد بلاجر علم
معلوم توهن
ددا لم ساي

ات كجادين تقدير يغ نيدق دافه داوبه اوله
يغ له اين . سبنون ساي براس رونسيغ تنافي ستله
۲ دان بوله ۲ دان سباكي صمته ساي سباق سديكيه
اكلام مك كسوداهنن ساي فون مبرهكن كنند

ي فوتيس فيكران دان ترمنو غ سرت مبرهكن نصيب

ساي گم حاضرة الله سبحانه و تعالى مك ساي فون ترايشه كثر سوات
اياه ددالم القران يغير بوي :

قل لن يصيبنا الا ما كتب الله لنا هو مولانا وعلى الله فل يتوكل
المتوكلون يغ مقصودن كتاله اولينمو (يا محمد) تباد اكن
مهاكن كامى ملىمكن اف ۲ يثله ترسورة اوله الله باكي كامى
اياله توهن يغ منولغ كامى . مك هندقله اورغ يغير سره ايت
بر سره كفد الله .

افيل ساي تر باج سهاج اياه يترسبوة مك سباكي دبري
اير سيجوق كفد اورغ يثدهاگ دان فيكران ساي فون لافغ سرت
فرچايله ساي دغن سقنوه ۲ كفرچيان بهوا الله ايتوله يثاكن
يله ساي دغن سقنوه ۲ كثر ۲ سام . ليه درفدي فنجكان سام دان تنف ۲
سرسره ۲ سام . ليه درفدي فنجكان سام دان تنف ۲

مغندوغي سوات حكمة يغ تيدق ترفيكر اوله مانسي بگيمان
كبايكنن دان حكمة ۲ يثربية درفدان سرت سبب ۲ مك سوات
ايت دداتشكنن . دغن فراسان يثدمكين اينله امان فراسان ساي
دان تنغ فيكران ساي .





تتافي تيدق بردند یغ . ددالمن اد امین درفد بولوه دان دسانله
کامی برامی ۲ تیدور برهمفیة ۲ سفرت ایکن سردین . سای برتان
کشد اورغ یغ لبه لام دسیتو ادکه کفد کامی اکن دبری فکاین اتو
فون سلیموة کفد کامی یغبهارو داتغ .

» جاغنه اوق مشهرف دافه ساتو اف فون درفد جفون لعنة
این » - کات سثورغ درفد اورغ ۲ یغ لام دسیتو .

دغن جواب یغدبری ایت سای فون فهمله بهوا دغن فکاین

دغن جواب یغدبری ایت سای فون فهمله بهوا دغن فکاین

دقیکرکن بلیمانکه سچرش مال مردان دافه
برتمبه کاتس دیری سای یغته بر عمر منیه
تیگ هاری سهاج روفان کامی تیگکل
ایت کران منله چوکف تیگ هاری ایت
دان منله مستعد مک کامی فون دنایککر
کتبلی باتو 53 دان دلتیقکن ددالمن سبواه کی
یغاد دباتو 3 جالن کاواچی ایت .

دسین کمفولن یغ رامی ایت دفجه
برکمفول کدالمن 25 اورغ یغ ددالمن قره
تمفه فرخیمهن سای دان راکن ۲ سای
جالن کاواچی . تغه کامی تیدور برهمفه
ایت دغن تیدق دسک ۲ امین یتردیر
جاتوه رات کنانه .

دام الهکه ددهه کاه مال ایت

جاتوه رات کنانه

دام الهکه ددهه کاه مال ایت

ککة امفة فوله تامون ایت .
دباتو 3 جالن کاواچی
کفد کامی دسوره برسیف
کاتس لوری دان دباوا
ف یغ کادانن سام سفرت

کن ۲ دان سای سکارغ
اسوق تیگ اورغ اندیا .
لبه سنفیه درفد دباتو 3
یة ۲ ایت مک قد تفهمام
ی درفد بولوه ایت فون

دان بایق لیکن ۲ باتو

دان بایق لیکن ۲ باتو

ماس ایت .

اد لیم هاری لمان کامی بکرج دباوه بشکالی ایت مک کران
فربواتن ۲ بشکالی ایت تله مملفاو ساعه درفد باتس کمانسیان دان
کلوار درفد سمفادن یغ فاتوه یقتله منجادیکن محمد راکن سای
تیدق دافه دصبرکن لاکي .

تتکل بشکالی ایت داتغ ممقسان مشکوة تانه دغن بایق ۲ دان
مستی دغن سکرا محمد اغکن . بشکالی ایت ماکي دان
محمد فون نایک بیرغ .

”هی بشکالی لو جاغن ماکي ۲ سام گوا تاهو“ - کات محمد

جاغن ماکي منتغ بشکالی ایت .

”هی بشکالی لو
منتغ بشکالی ایت
افسل دیهتن“

حمد منتغ دان لیهتن محمد برشکوه ۲ اکن

سده فنة منمفيلغ ايت مك محمد دتراجشن سهشگك ترجاتوه
كمدين دفيجشن ۲ دغن سفاتون سفواس ۲ هاتين. ستله فواس مك
اي فون برهنتي دان ملكه منوجو كتمفه مندور يغ مليهه كجادين
ايت دغن سوكان.

فون برهنتي دان ملكه منوجو دتمفه مندور يغ مليهه
ت دغن سوكان.

محمد مغرغ كساكيتن سدغ كامي ماسيغ ۲ منروسكن فكرجان
اوله تيدق نمشق اف يفتله ترجادي ايت كران كامي تاكوة فول

نا فوكان سام

” لاین کالی ساف تاماهو کرج دان تاماهو دغر چاکف فوکل له!

ساف ۲ براني لاون بيلغ نا سام ساي ننتي كفلا ساي فوتغ .
سهابيس فرکتان اين جفون ايت برجالن دري سيتو دان کمدين
مندور ايت دغن بمسرکن دادان برکات دغن کاسرن: ” چوب ساف
براني تيدق ايکوة فرنته ننتي ساي فوکل اتو ساي کاسي تاهو
سام توان بسر . ”

براني ساج فرکتان ايت دغن فراسان دان فکran

سام توان بسر . ”

ساج فرکتان ايت دغن فراسان دان فکran
اينله فندريتان يشر تام يفتله ددريتا
کورغ سميشکو سمفي دسيام اتو ددالم
محمد هاري ايت سبزن تروق
قوة برجالن دان اوله يشر مکين کامي
فرتولغن الله داقتله اي سمفي کتمفه
اتس ديري محمد ايتوله مبادوا ساي
ايت ارتين منچدراکن ديري اتو من

ان
اوله کمفولن کامي ستله ليه
” تمفه نراک دنيا ” ايت .
غته سهشگ اي تيدق براف
قافيله برگنتي ۲ دان دغن
خيمه کامي ايت . کجادين
ذصاف بهوا مشادکن فرلاونن
راتشکن بنچان کران بکرج



بيار فنتي هریمو ماکن . . کات مندور مة .

کات مندور مة .

بيار فنتي هریمو ماکن . .

دافن مات ساي دان اوله یغد مین کوی یس
۲ بایک ۲ منجالنکن کرج کران کدوا ۲ توان تیدق بوله ساله
بکیه فون .

ایغه بایک ۲ منجالنکن کرج کران کدوا ۲ توان تیدق بوله ساله
سدیکه فون .

غري سڅگوه ساي مندغر چریتا مندور مة ایت . سکالیفون ساي
براس غري مندغر تئافي ساي ماسیه تیدق فرچاي سگانس ایت
ساعه مانس ملاکه کک کظالرن ماسیه میان تمی ایت تیراف

درفدان تربیتله سوات فرتپان بمرکه سده
کدوا ۲ توان ایت ؟

کین ایت ساعه کانس

سکارغ ساي سده ترلنق ددالم جکان
دان تله مندغر فریحالن درفد مریک ۲ یغ
اد دسیتو . سکالیفون لخر یغ مشریکن دسم
ساي سنتیاس تیدق براف مشمیل برة س
چریتا ۲ یغ کیاسان سهاج برلاکو . تئافي
شکور بهوا سکارغ یغ منجادی مندور ایت
دغن ساي سرت ساي کنل کفدان .

کدوا ۲ توان یغترسبوة
بیه دهولو درفد ساي
فیکن کفد ساي تئافي
شعة هان سباکي مندغر
سفرکارا یغ ساي براس
ایاله اورغ سکمشوغ

ایسوقن کامي مولاي بکرج د
میتولکن تفي ۲ جالن کریتافي . ماس فکر
جوک سقرت کادان دتلی باتو 57 ایت
تئافي تمغه تیدور کامي لبه سمفیه درفد

باتو 85 ایت ایاله
جان کامي دسیتو سام
ت مکانن فون سزوف
دهولو : جادی کامي

تئافي تمغه تیدور کامي لبه سمفیه درفد دهولو : جادی کامي

سده سفوله هاري ساي بکرج دسیتو بلوم سکالیفون ساي
نمشق کدوا ۲ توان یغدا کتاکن اوله مندورمه ایت تتافی فد هاري
یشکسلسن یا ایت سهارى سده ایت لبهکورغ فد فوکل ۲ تغهاري
ددا لم فانس تریق ایت دری جاوه کلیهاتن کدوا ۲ توان ایت دانغ
برزجالن منوجواره کتمفه نامی .

« اواس » - کات مندورمه مبری ایته اورغن ۲ - « ایت توان
جشکوة داتغ ! سکارغ مستی کرج کرس دان جاغن منولیه ۲ نننی

جشکوة داتغ ! سکارغ مستی کرج کرس دا
اد دانتارا کیت یغ کنا تمشیلغ اتو دتندغ ،
مناغر امارن ۲ یغدا مبری اوله مندورمه
فون بکرج برسشکوة ۲ دغن تگون دان را

ن جاغن منولیه ۲ نننی

ایت مک کامی سموان
جین کران تاکوة کنا

سواردي چوب ملشکن چکيق توان ايت تتافي تيدق ترهيلق .
 لاگي کران توان ايت تکف بدنن دان دغن دمکين توان ايت
 فون تله منچکيق سواردي دغن سفواس ۲ هاتين سههک سواردي
 تيدق براوفاي لاگي دان اخرن تاغن سواردي يغ ممکغ ناغن توان
 ايت تله تر ثورن دان لیده سواردي نرکلوار .
 تيدق براوفاي

ايت تله تر ثورن دان لیده سواردي نرکلوار .

ملشکنن دان سواردي جاتود دتانه .
 ماس ايت تيدق تله ساي کتهوي . توان
 دتسه ايت .

نکوۃ تشف جوکک بردري

مليه سواردي جاتود ايت توان
 تندوق ممکغ فادي سواردي دان مليه
 کدوان برجاکف ۲ ددالم بهاس جشور
 مندورمه دان مبري فرنته کفدان سئاي
 لوبغ دتشي جالن ايت .

کاج مات داتغ همشير اي
 کله کله فاق ممان . کمدین
 . سته ايت اي ممکيل
 اشد اورغ کولي ممکالي

مندورمه دغن موک يغ فوجۃ دنجا
 اورغ کولي دسيو مبهواۃ لوبغ دان اذ
 ماسوقکن توبه اتوميت سواردي يغ رور
 سسوده سواردي دتانه سئوت ممانم
 توان ايت فون فرکي دري سیتو سئو
 يغبلاکو .

نکن فرنته ايت مبره امنه
 کل سيث مک مريک دسوره
 ان تله ماتني ايت .

مکي بذاتغ ايت مک کدوا ۲۱
 ۲۴ تيدق اد سسوات فون

ددالماس کيجادين ايت سکل سنا
 ساي قوا تکن هاتني ساي بکرج تروس سئو
 ايت کران ساي تاکوۃ فول کلق ساي ا

ي ساي براس لمة تتافي
 ۲۴ ساي تيدق ممداغ کيجادين
 کن منجادي قربانن فول .

براتور ۲ دأتس تیکر یخترلتق دأتس تانه .

کبا پتکن اورغن ددالم بفسل یخبر سام ۲ دغن ساي یغ ساکیه دسیتو
ایاله بر فپاکیه دم کورا اتو دم ملاریا . سکالی سمیخکو مریکثیت
دبری سبیجی فیل کونین یغ تیدق مدای انتوق سشورغ ۲
یخبر فپاکیه ایت بوله سمبوء دغن . سلاین درفد اوبه ۲ یختر سبوء
بوله دبیلغ تیدق اد دبری کفد مریکثیت .

روفان کتیبان ساي دسان ماسیه جوا برتواه لاکي کران اورغ
یغ منجاک دسیتو اورغ دری سیغافورا . جوک یایت انجیء کرمن
دری منتو رود یغ ساي کنل کفدان دان دغن فرتولغن دافتمله
ساي سلغکاران یغ لبه بایک سدیکیه درفد لاین . دغن فرتولغن
اینله بارغکالی ملفسکن ساي درفد بهیا موت .

امفه هاری سسده ساي دسیتو کادان ساي جاوه برکوراغن
سدیکیه دان فد هاری یشکلیم ساي دسیتو مک توان جغکوة چلاک
ایت داتغ ملاوة مرقسا کسان .

سموا اورغ ۲ ساکیه ایت دسوره براتور برذیری . اد لاکي یغ
نایک دم کوران، سدغ مشکلر . افیل سموان تله برذیری مک
توان جغکوة ایت مولای مشیتوغ اورغ ۲ ساکیه ایت .

چارا توان جغکوة ایت مشیتوغ کامی ایاله دمکین - دغن
سباتغ توغکة یخبر کفلا سبسر کغکم ای مشیتوغ مولای درفد کیری
مباوا ککانن دغن مموکل کفلا اورغ یغدهیتوغ دغن کفلا توغکشن
ایت . ستمله مولای مشیتوغ سمفی کبیلاغن دوا یلس مک ای
مبواه ۲ فول لوف دان ممیلغ سمولا دغن مموکل کفلا اورغ ۲ یغ
ساکیه ایت سکالی ۲ سبشک چوکشن کفد بیلاغن کدوا فوله لیم .

ستله ایت ای فون کلوار دُرد تمغه ایت . ساي تر ساعه ۲ سديه
مليهه مريك ۲ يغ تغه نايك دمن ایت بر ديري بر فوله ۲ مينيه
دانتارا بر ديري دغن دودق . سدمله لایانن تیدق ديري دغن
سجیه کفیه بر سکیلدغ منو بر ملي فول عذاب يغ بوکن الش کفالغ دغن

فول عذاب يغ بوکن الش کفالغ دغن
مریت سادیه بودن دغن سحر کفیه سکیلدغ منو بر ملي ایت
ن مشیکوه
دالم دنیا
علم کصیحاتن منجاک کولای ۲ یخدا تور اوله بغسا ۲

علم کفیه بر سکیلدغ منو بر ملي ایت
ن مشیکوه
دالم دنیا
علم کصیحاتن منجاک کولای ۲ یخدا تور اوله بغسا ۲

علم کفیه بر سکیلدغ منو بر ملي ایت
ن مشیکوه
دالم دنیا
علم کصیحاتن منجاک کولای ۲ یخدا تور اوله بغسا ۲

اینگه دغون تمیق دمندیکن لاگی .

اینگه دغون تمیق دمندیکن لاگی .

دان والمانس
ارا اورغ ۲ یغ

تغه سیوق مبلغکاراکن اورغ ۲ یغ دباوه جگان سای
ایت توان ایت ماسوق کدالم بیلوق یترسبوت . دانت
ایت توان ایت ماسوق کدالم بیلوق یترسبوت . دانتارا اورغ ۲ یغ
ساکیه اد سثورغ یغ نمققن تیدق بوله دهارف لاگی . ای
مغیدف ساکیه بیری ۲ دان برکودیس بسر برچمفوردغن فپاکیه دمم .

اینگه دغون تمیق دمندیکن لاگی .

اینگه دغون تمیق دمندیکن لاگی .

اینگه دغون تمیق دمندیکن لاگی .

اینگه دغون تمیق دمندیکن لاگی .

اینگه دغون تمیق دمندیکن لاگی .

لاکي کفد کجادين يفترسبوت ، - کات انچي کرمن سميل
برديم سچورس .

”سسڱوهن کجادين يغ سروف اين بارغکالي بلوم فرنة
دلاکوکن اوله اورغ ۲ فد زمان جاهليه ، کتات - دان کجادين
اين تيدقله دافه ساي ملوفاکن . دالماس جفون ملاکوکن فربواتن
ايت سرم سچوق بدان ساي کران ترلمفو غري مليه فربواتن يغ
تيدق مناروه بلس کسيهن ايت ، - کتات منمتکن چريتات .

ساي ترمنوغ مندغر روايه يدهشته ايت . مولان تيدق
ترماسوق فد عقل ساي بهوا فد زمان يهدکتاکن برتمدون اين اکن
برلاکو فرکارا يدهشته يغ تيدق ترلینتس فد عقل اکن دلاکونکن
اوله سسياف جوا فون تراوتمان اوله سوات بهسا يهدکتاکن
برتمدن دان ترکموک دتيمور جاوه اين .

ستله کادان ساي صحه سمولا يايت ستله 15 هاري ددالم

صحه سمولا يايت اکستله ايت دغين بايک اورغ سنگره ، ساه ايت مک
ستله کادان ساي دغين بايک اورغ سنگره ، ساه ايت مک

دکاواجي دباوه مندور مةجوک . ساي براس شکور بنريغ ساي بوله
بايک ددالماس يغ تيدق لام کران بايق درفد اورغ ۲ يشتله ساکيه
ايت بوله دبيلغ سموان ملاره کران تيدق مندافه . چوکف ذاة ۲
مکانن يغ بوله مناهن اتو مشکالغ منجاوهکن فپاکيه ايت درفد توبهن .



گیلیران لیمان دان گیلیران مندور مة

— ❖ — ❖ —

اورغ ۲ بهار و ما کین یاق د باتو 85 ایت دان اوله یئدمکین
باریک کامی سماکین فنوه دان جک هندق تیدور دسیتو ترققساله
داتغ بر بوت ۲ دان سیاف یغ دهولو ایاله یغ دافه دان سیاف یغ
لمبة ماسیغ ۲ ممباوا دیری کمان ۲ سسوکا تیدور .

اوله کران سای تیدق سوك ساغه تیدور برهیمقیه ۲ دان بر بوت ۲
تمشة تیدور ایت مک سای فون فرکیله تیدور دتمشة فکر جان یایت
دتقی ۲ جالن دمان اد بالق ۲ . دسان بوکنن سهاج سای سئورغ

دسان بوکنن سهاج سای سئورغ

دتقی ۲ جالن دمان اد بالق ۲

دواس بائیم

تیدور د

لاکی یغ لبه

مشة این سبئر تیدق دبرکن تتافی کران تباد تمشة

بایک مک تیدور له جوک سای دسان برامی ۲ دان

لاکی یغ لبه بایک مک تیدور له جوک سای دسان برامی ۲ دان

لاکی یغ لبه بایک مک تیدور له جوک سای دسان برامی ۲ دان

اد لیم مال لمان تیدق له بر لاکو مسوات کجادی کانس کامی یغ

تیدور دسیتو دان اوله یئدمکین کامی فون نایک سدق دان بر نیه

لاکی یغ لبه بایک مک تیدور له جوک سای دسان برامی ۲ دان







دکچوالیکن ساکیه ددالم روسوق کانن دان فوئگوغ ساي یخته
منجادی ایدافن ۲ ساي سهکک همفیر ۲ ستاهون لمان . ساي تروس
جوکک بکرج ددالم کاواسن یغترسبوه سبگیمان بیاس برسام ۲
دغن مندورمه . دالماس ایت تیدق ایداف ۲ یغبرلاکو یغ لوار
بیاس کأتس کامی .

تتافی سمیغکو سسوده ساي ترکنا فوکل ایت توان جهکوه
داتغ کتمفه کامی . کامی بکرج برسکوه ۲ دان مندورمه منجالنکن
فرنته ۲ سبگیمان بیاس کفد کامی . ستیان دکاواسن کامی توان
کاج مات مئگیل مندورمه دسورهن داتغ کفدان .

ستله مفدورمه داتغ مک توان کاج مات ایت ماره ۲ کفد
مندورمه انته اف فصلن ساي سندیری تیدق تاهو . کران برساعتن
مارهن مک توان کاج مات منمیلخ مندورمه دان کمترین مسمیل
فارغ یغاد دتاغن مندورمه .

مارهن مک توان کاج مات مسمیل

فارغ یغاد دتاغن مندورمه .

دانتاران دغن مندورمه . شمه
مندورمه دهایونن، ساي برفیکر تن
مت . ساي ممجمکن ایت ساي تیدق
دان ساي ممبوکاکن ات ساي دافتی
دسیتو . روفان بالاخ فارغ مندور
مندورمه انتوغ جوا تیدق جادی
توفی . جک تیدق کران توفی ایت
ستله ممبری امارن کفد مندور
فون فرکیله دری سیتو دان ستله تیدق

ع ایت دامیلن درقد ناعن
وله اکن دتقکنن کفد مندور
ترفندغ تتافی ستله بر بویی
مندورمه ماسیه جوا بردیری
ت تله دفوکلکن کأتس کفلا
اف ۲ کران مندورمه ماکي
هاروسله کفلا مندورمه فچه .
مه مک توان کاج مات ایت
ق نمشق لاکي مک ساي فون

داتغ مشهفيري مندورمه.

«انتوغ جوگ کفلا ساي تافچه دفوکان دغن بلاکغ فارغ»
کات مندورمه برسوغة.

اي مېوک توفين دان ساي ليهه بر بوکو بشق داتس کفلا.
موک مندورمه ماس ايت ميرد فادم سهاج دان ساي فون تيدق
براني بر تان مشاف سبين اي دفوکل ايت تاکوډاي کلک نايک بيرغ.

مشاف سبين اي دفوکل ايت تاکوډاي کلک بيرغ تان کفلاش . . .
براني بر تان

آياله فصل مومنان . . . تان کفلاش . . .

روفاش کران ترسالة لئق تکل مولغکن لمفو ايت منجادیکن
کمارهن کلبغ يرغ منجاگ لمفو ايت دان تله مشادوکن فرکارا

کمارهن کلبغ يرغ منجاگ لمفو ايت دان
ايت کفد توان کاج مات دان دغن تيدق
کاج مات فون تروس فرکي مندافتکن

مشميل برکاف بار

تله مشادوکن فرکارا
اصول فرقسا لاگي توان
دورمه سبکيمان يفتله
فرکان فرکان يفتله



دالماس 20 هاري . جادي دالم 20 هاري ايت ساي هان منريما
هان انم رڭگي سهاجيغ جك ديليكن تمباكو تيدق دافه ساتو
تاهيل فون .

تاهيل فون .

ستله انم بولن دسيو مك كامى فون دفتدهكن فول كياريت

یغ سبئرث - تتافی سکارغ باریک ایت قلة برتوکر یأیت اتفن
 تیدق اد لاکی . جادی کامی تیدور برهمفیه ۲ له دان جک
 تیدق اد لاکی . جادی کامی تیدور برهمفیه ۲ له دان جک

مفتی قاضی برسر ۲
جوال دلاوار

تمتة ۲ یغبر شمشیران دغن کریتافی
 دسان بردیری سئورغ جفون . افب
 برس ایت مک ای فون متندغ مول
 ساي ترانغ . برس یغ ساي کم
 دسیر فکن سمولا دان ساي فون لار
 دوا کالی لاکھی .

برداره گیگی سای ترکنا تند
بهار و هیلغ . سای حیران افکه منج
مموغة برس یغبر سیرق ایت ؟ لام
۷۰ . کامی مموغة برس ۲ یغتر لئق
س ۲ یغتر لئق داتس لئتی ایت
تروس منهاج دتر فاک . بزرکن

ان دغن ساي تيمق ساداري
ل اي نمق كند ساي مموثة
ساي دغن سثاتون سوشك
نولكن ايت داميلن دان
دري تمفة ايت تاكوة كئا

سڻا توڻ دان بشڪڻ سڻ سڻ
دي ڦٽڻ ڪند جڦڻ ايت سڻ
سڻ برفيڪر ڪران تله برفاف
داتس لنتي ايت تيدق ڦرڻ
سڻ ڦرڻ

تيگ امة اورغ کاون ۲ ساي يغ تيدق سمعت منجاوهکن
ديري سموان کما سمرت ساي . مسشکهن ظالم سشکوه راس
ساي فربواتن جفون ايت .

کران سالو برهوجن دان برفانس دان کران بوله دبيلغ
تيدق فرنه تشکل درفد بدن ساي مک فکاین يثاد بدن ساي ايت
تيدق تنتوورنناں لاکي دان کويق رابق . جک اورغ دري سيغافورا
مليه ساي تنتوله اي تله تيدق مغل لاکي کادان ساي کران
تيدق ساله کيران کادان ساي تله سام سمرت اورغ ۲ جاوا يغ

سام سمرت اورغ ۲ جاوا يغ

تيدق ساله کيران کادان ساي تله

منجادي راس

سکال کيجادي يغ

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

سهاج دشن حبر دان ميرد

ديري - سمات ۲ هان مشيكوة كهتدق دان كماهوان اورغ يغ ممرنته
سهاج دان كادان ساي تيدق ساله سمرت شيكور لمبو يفتله
دچوچق هيدوغ يغ مستي مشيكوة فرنته دان دثوكل جك ساي
اغكن مشيكوة فرنته.

✱ ✱ ✱ ✱

لاري دري چومشون .

- * * * -

دلافن بولن لبه لمان کامي دچومشون مک مندور کامي پتاکن

دلافن بولن لبه لمان کامي
بهوا کامي اکن دفيندمکن کبشک
کبشکوق مک ساي فون بر موافقه

اي سوک فرکي کبشکوق
بجالن باليک کسيغافورا .

«منوره فنداقتن ساي»
کيت لاري درفد مشيکوئن
فرکي لاگي دري تانه اير

فيکران انچي سعي
دان ساي فون متجواب کتان
«فنداقتن ساي فون دم

سکارغ اين ماريله کيت بر
ملاريکن ذيري درفد چوه
فرکي کسلاتن .»

ستله فوتس فرونديغن
دري چومشون ايت مک تيک
سبواه کريتافي يغ مباوا با
«فلواغ مالم اين جا

چومشون مک مندور کامي پتاکن
وق : مندغر کامي اکن دفيندمکن
دغن شورغ راکن ساي بر نام
و فون لاري دري چومشون مک مندور کامي پتاکن

کات انچي سعي «بهوا لبه بايک
کبشکوق کران کيت اکن ماكين جاوه
کيت .»

ايت سسوي بر دغن فيکران ساي
دغن برکات :
کين جوک دان اوله يغمکين درفد

اختيار مغمبيل فلواغ يغتربوک باگي
شون اين ددالم کريتافي يغ اکن

کامي تنغ بگيمان چاران مستي فرکي
ک هاري سسوده بر مشواره ايت مک اد
ق ۲ اکن بلاير کسلاتن فد مالمن .
فنهله کيت لفسکن .» - کات ساي کفد

دباوا کبشکوق.

”دبشکوق ساي دباوا دغن لوري” - کات انچي، محمد
برچريتا - ”دان ادلبه کورغ 15 باتودري سیتو مک کامي دتورنکن
دان دباوا برجالن کدالم سوات هوتن. اقبيل تيا ددالم سبواه
خيمه مک ساي دسوره برهنتي دسان. جادي هوتن اين جاوهن
20 باتو ذري بشکوق.”

20 باتو ذري بشکوق.

دسارک بـرجـ تـگـنـ هـلـحـ. کـيـاـنـ دـسـيـلـوـرـ جـلـوـ. شـيـنـبـ سـلـا. اـنـجـيـنـ سـيـح
منجاک فکر جان اين ترساغه ۲ کارغ. ساي ببراف کالي کنا
تند داند تراجغ.
منجاک فکر جان اين ترساغه ۲ کارغ. ساي ببراف کالي کنا
تند داند تراجغ.

”فد سوات هاري سثورغ کولي تشه بکرج دنغه ۲ جمباتن يغ
تبهکبي دسيتو. انته بگيمان اف کسالهنن ساي تيدق تاهو مک
کباوه ترکنا باتو تروس ماتي دغن سرتمرت کران کفلان فچه.
دهشه سثکوه فمنداغن ساي دسيتو.”

انچي، محمد برديم سيجورس درفد برچريتا ايت کمدين
برکات لاگي: ”دمکينله اقبيل ببراف تمغه ساي لالوي دان
ببراف تمغه ساي سده بکرج مک دافتله سديکيه واغ کران اوسها
ببراف. ان اخون ساي، سمغه، لاگي، کبشکوق، کران غزم ساي، رقهاه
هبدان. ان اخون ساي، سمغه، لاگي، کبشکوق، کران غزم ساي، رقهاه

سلوار، واغ سيام سبايق 150 تیکل دان واغ جفون اد لبهکورغ
50 رغکيه.

”ساي سغهاج برجالن کاکي سهاج ذري بشکوق ايت منوجو

کچومفون کران فایه بنر راسن هندق برسمبوی ددالم کریتافی .
اقیل ساي سمفي همفیر ۲ ۷ باتو کچومفون مک سوات مالغ یغ

کچومفون مک سوات مالغ یغ . - کتان .

اقیل ساي سمفي همفیر ۲ ۷ باتو

بسر تله منیمفا ساي . - کتان .

دغن ساي به انچیء محمد منر

یغ ممباوا کادان دیری ساي جادی

سکن جریتان: " کملاغن اینله

بکیني سکالي" - کتان .

کفد ساي دان مپوره ساي سیفکه فد تقي بکیني یغ ساي سکن

اقیل ساي سمفي کتفي سمق ایت مک مریک مضمیل واغ یقاد کفد

ساي، سلوار یغ تیگ هلی یغ ساي باوا ایت . تیدق چوکف دغن

دویه سهاج فرومفق ۲ کفارة ایت تله مپوره ساي ممبوك فکاین ساي

یغ ملکه دبدن ساي

" ساي ائگن درقد ممبوك فکاین ساي . کران ائگن ایت مریک

د ممبوك فکاین ساي . نزان انجش کریت ملزیتان . دافه سوات ایت

" ساي ائگن در

نزان سکن ساي دان سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

سوات دافه سوات ایت

تر سپوم ماسم .

» انتوغ جوا الله منولغ ساي يآيت اڤيل ساي دوا باتو سهاج
لاکي دري چومفون ساي نمشق کاین بوروق ترجمشق دان ساي
فون شمبیلان دان منجادیکن چاوة یثاد این دان سکارغ ساي سده
منجادی سمرت اورغ ساکي اتو فون اورغ دایق برجالن دتغه جالن
رای سمرت کادان ساي سکارغ این، - کتان ترتاوا سمبیل
منجوقکن کادانن .

» اڤیل ساي سمفی دچومفون اداله مساں بر بتولن دغن کریتافی
مشکة بالق تغه هندق برجالن دان مای دغن تیدق برفیکر فنچغ
لاکي تروسلة نایک کاتسن دان بر بار یغ دچله ۲ بالق سهشک
کاتن

موک یغ مانیس .

” دان ساي هارف .. - کتان مېمبوغ چاکفن - ” سېلوم

فرکي بيسوق لېه دهولو هندقله اوق جمفا ساي .

ساي مغوچفکن تريمکاسيه يغبرساغتن کفد اورغ یغ بایک

بودي ایت دان ستله ایت اي فون کلوار درقد نمفه ایت

کرومهن ساي برتیک تیدق فوتس ۲ موجي اتس بایک بودي

اورغ ایت .

ساي هارف .. - کتان مېمبوغ چاکفن - ” سېلوم

اورغ ایت .

ایسوقن سېلوم کامي فرکي کامي برجمفا کفدان ساي

مغوچفکن تريمکاسيه دان سېلوم کامي فرکي اي مېوره

ماسوق کدالم رومهن دان تباد براف

ماسیغ ۲ .

مېمبوة فمبرین اورغ یغ بایک ها

برلینغ ۲ کران روفاډ دانتارا براف

مغاوتماکن دیرین ایت اد جوک دانتارا

یشتله مېري اف یقاد کفدان دغن تیدق

شک ساي بهوا دنیا این هاډ دقوهر

یغ طمع سهاج ترکادغ ۲ مېلیه مرمفسر

مغاندهکن نصیب سودارا ۲۱ یغ ملاره دا

ترماسوق ددالم فربواتن انپاي .

” توان ، - کات ساي کفداورغ چولیا

توان تیدق تربالس اوله کامي . تیدق

بگینی درماونن کفد کامي یغ لېه هینا در

کي

کامي

کمان

کي ایت ایرمات ساي

باقی مأنسي یغ هاډ

ن یغ فموره دان فرامه

قايه دمنتا . فد مولان

سمات ۲ اوله مریک ۲

حق اورغ دغن تیدق

مندريت دسیبکن اوله

یغ بایک هاتي ایت ” بودي

ساي شک هاتي توان

د بناتغ این .

« سده - سده - جاغن چاكف » - كتان « امبيل سهاج بارغ اين
اننوق ماكن دجالن دان مدهمدهن ۲ لكس سمئي جمفا انق
دان سودارا . »

« مدهمدهن توهن اكن مبالسكن بايك بودي توان » - كات
ساي سميل ميافو اير مات ساي يهبرلينغ ۲ ايت .

ستله برموهن ديري درفد اورغ چوليا يغ درماون ايت مك ساي
برتيك فون تروس برجالن منوجو كهالوان كامي ايت كسلاتن .
دتشه جالن ايت ساي بوكاله فسبرين چوليا ايت روفان اياله ربوس
اوبي چوكف دغن لاوقن سمرت مالم تادي جوا .

واه بوكن ماین فوجي كامی كفدان كران بايك بودين ايت
تكل كامی ماسیخ ۲ ماکن بکل کامی ایت دتشه ۲ جالنرای ایت .
واه بوكن ماین فوجي كامی كفدان كران بايك بودين ايت

تكل كامی ماسیخ ۲ ماکن بکل کامی ایت دتشه ۲ جالنرای ایت
دوا هاری کامی برجالن این دان فد فتغن سمفيله کامی کسوا
کمفوغ برنام ترولق . ستله فوتس روندیغن کامی مک کامی اک
تکل کامی ماسیخ ۲ ماکن بکل کامی ایت دتشه ۲ جالنرای ایت

مختا لاڳي ڪڍڻ ڪامي تماڻن ليم فوله رڱڻ سٿورڻ دان ڪران
ترقصا مڱيڪوتله ڪامي مڱاير ليم فوله رڱڻ سٿورڻ لاڳي سرت
منجهه فول ليم فوله رڱڻ مڱاير تمبغ ڪري تافي. اي برجنگي فس
ايت اڪن سمڙي ڪسيڻافورا.

افيل ڪامي نايڪ ڪڍالم ڪري تافي اڍاله ڪامي روڻان تله
دتيڻون ڪران يڻ سٿورن فس دان تمبغ ايت هان منچوڪفي باڳي
جوهر بهارو خوا. ستله ڪامي برتيگ مڱهوي بهوا فس ايت
هان باڪل سمڙي دجوهر بهارو سهاج مڱ انچي سادي مڱمڱيل

ڪل سمڙي دجوهر بهارو سٿور دتمڱن دان ساء، دڱن، انچي، مڱمڱيل

دتمڱن دان ساء، دڱن، انچي، مڱمڱيل

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي ڪمڱي

فرجلانن کامي تروس جوا دان سايفون اخرن برقيسه دغن
انچيء سعدي يخته تورن دتمغين افيل ساي سمفي دكلواغ
مك ساي فون تورن دسان دان تروس برجالن منوجو كباتو فته .
افيل ساي سمفي كجلوتغ مك ساي فون ترجمفا شورغ كنالن
ساي دان اي فون مپوره ساي تيشكل دمسجد دان فد مالمن اي تله
برمورهاتي مشهتر كن ساي ناسي سفيككن دغن لاوقن سكاللي .
ايسوقن ساي منروسكن فرجلانن ساي دان افكل سمفي دفاريه
حاكم مك ساي فون بكرجاله دغن شورغ جاوا سقدر منومغ
ماكن دان مينوم . امقه بولن لمان دسين . دسينيله دتربيه فرخبران
تنغ جنون مپره ديري .

افيل بریت ایت ترهيه مك اورغ ۲ چينا فون برمهر اجديلا
تتافي انتوغ جوا تيدق برلاكو ففراغن دانتارا اورغ ۲ چينا دان
اورغ ۲ ملايو . سته كادان امان سديكيه مك ساي فون لاري
درفد فكر جان ساي فركي برجالن كاكي منوجو فونتيان دان افكل
تيا دفونتيان ساي فون منومغ لوري كجوهر بهارو دغن
بيارن دوارغكيه .

دري جوهر بهارو ساي فون برجالن كاكي منوجو كسيغافورا .
هاتي ساي بوكن ماین بسر مميجق تانه سيغافورا اين . جالن ساي
ساغه قواة سكاليفون كاكي ساي بوله دبيلغ فنوه دغن كوديس .
فانس تريق تيدق تراس اوله ساي کران دهدافن مات ساي
تربايغ ۲ سده مات انق ساي، ترليهه ۲ دمت ساي اي كسوكان
مپبوة كداتغن ساي .

جالن يغ انم بلس باتو جاوهن ساي جلاني هان ددالماس

کسداهن روايه يغ مندوکچيتاکن .

- * * * -

تيدق دافه دتاهن ۲ لاگي .
۲ مک اي فون سمبوه درفد
له اي برهوبه دغن برسنگود ۲ مک اي فون سمبوه درفد
کوديسن دان دغن دمکين مک اي فون براوسها منجاري
سفای بوله اي فرکي بالیک کسمترا . انتوق اين مک تتوله
۲ غ چينا دغن هارفن افکل اي
اد استرين هندق دجمنفاین دان
راڻ سنديري .
بکرج دداره مک تتوله فکرجان
نله سوات فکرجان يغ سنخ دان
فکرجان يغ سنخ کاران فیاکيه
اکڻ مله کي ان فیاکيه

کسداهن روايه يغ مندوکچيتاکن .
۲ مک اي فون سمبوه درفد
له اي برهوبه دغن برسنگود ۲ مک اي فون سمبوه درفد
کوديسن دان دغن دمکين مک اي فون براوسها منجاري
سفای بوله اي فرکي بالیک کسمترا . انتوق اين مک تتوله
۲ غ چينا دغن هارفن افکل اي
اد استرين هندق دجمنفاین دان
راڻ سنديري .
بکرج دداره مک تتوله فکرجان
نله سوات فکرجان يغ سنخ دان
فکرجان يغ سنخ کاران فیاکيه
اکڻ مله کي ان فیاکيه

ايت اکڻ ميلغ دان اي

دلاوه ايت ،

تتافي سنگهون دم

ايت تله منجادي بياس

کين باکي ليمان ولو فون کهيدوفن لاوه
نامون اي تله منجادي اورغ يغ فنديم ،

تيدق سوک برکات ۲ اتو برکوراو سندا ، افيل هابيس فکر جانن
مک کسوکاڻن سکالي اياله دودق شورغ ديري کبوريتن کفل
مندغ رياق ۲ بوال ۲ اير کران انجين کفل ايت . ددالماس ايت

س ايت : ايم زخملش ستياس تيمبول دان ۲ کادغ ۲ ترليه ۲ اوليهن وجه
مندغ رياق ۲ بوال ۲ اير کران انجين
مک خيالن ستياس تيمبول دان ترکا
انقن داتس اير يغبرياق ۲ ايت .

لمس ۲ دان تر کادغ ۲ اي

انقن داتس اير يغبرياق ۲ ايت .

دان تر کادغ ۲ اي

اي برجه دودق سورت بياس دلقه دودق سلالو افکل اي
مندغ کندريال بوالن اير ايت مک کفافي ان تيمبول سولا کند
انقن . فیکراني رونق دان ددالماس ايت مک ترليه اوليهن
يايغن ۲ انقن ترسيور ۲ مالمين ۲ .

عليه فعداين ايت مک اير متان برالين ۲ مالميه کفشين
بوکن الع کمالع عليه هاتين قلاق والة برجهنا وعل انقن دان
ساکين لراياني سديه مک ساکين ترکلي رونق انقن ترقيديغ
دعداين متان .

عليه رونق بايغن ۲ ايت مک دقن قلاق ديدارين اي تله
برديري دان چرت مندق برجالن دوجو کيلوگ کاوره انقن
داتس لاره ايت نکادي بازار سواج اي مندق مالفک مندق
دوجولاره انقن ايت مک دوجر جوگت شورغ کلاسي بل ستياس
ورماني کادان مک نمکن .

اي ساکي لورغ بل برشي مرامن نکالين کلاسي

ايت دان تردڻ ۲ اولهڻ سوارا اورڻ ايت يښبرکات : " چي"
ليمان ، صبر چي ، ليمان تيدقکه سسيا فربواتن اين ! مشوچف ،
مشوچف چي ، ليمان ؟

اي دڻن فرلاهن ۲ مشوچف استغفار دان دودق سمولا دتمفه
دودقن سمرت بياس . اير متان تيدق دافه دتاهتن دان اي

دافه دتاهتن دان اي
دودقن سمرت بياس . اير متان تيدق

اي برفراسان اکن مشربانکن اف
اساکن انقن دسيسن . لام اي برديم
اي منوليه کفد کلاسي يغ ممکنن تادي
" تريمکاسيه - همشير ۲ ساي ترکود
تيدق تاهن کفد چوبان توهن ، تيدق
دان تيدق فرچاي کفد تقديرن . "

اي برديم سجورس سمبيل مش
دفيين کمدين اي برکات لاکي : " س
انق ساي . کمان ساي مندغ رو
دهدافن مات ساي ، ترفندغ ۲ اول

دادي
دهدافن مات

ملمبي ۲ ميوره ساي
ساي تله منريم

انتوغ جوک اند
اورغ ۲ يغ سسه . . .

قد مالمن ليمن ت

کفد انقن يغ سئورغ

دان سجورس کمدين

سمبيل برکات :

دان منجادي سسه ، سسه

شکور کفد نعمتن

اير متان يغ مليليه

اي تيدق دافه ملوفاکن

فان سنتياس تربايغ ۲

ساي اي ملمبي ۲ ،

دڻن ساي تيدق مپداري

ساي

اي داتغ کفدان . تادي دڻن ساي تيدق مپداري

ما فکيلنن هندق فرکي کفدان تنافي الحمد لله

تله مناھن ساي ، تله ممکنن تاغن ساي . واه الخکه

تيدق سکليف فون دافه ممکنن متان بهکن



ايت تيدق تردغر خبر بریتان دان لیمان اداله دسڭك اوله انق
استرین تله ماتي کران انپاي جفون دسیام - بوکنش دفرجلانن
منچاري بواه هاتین اتو بیجي متان یغ فد بیلا ۲ ماس جوا فون
اي برسدیا برقربان انتوقن انتوق سگل ۲۸ کران انقن کران
ایتوله طبیعی یشدجادیکن توهن کشد مخلوقن اداڭ.

نمت .

نمت .

* * * *

فوتف تمباهن

-*-

جالن کريتافي سيام اتو يغ سلالو دسبوة سکارغ «جالن
کريتافي ماتي»، اياه سوات جالن کريتافي يثدتاج اوله جفون
اننوق مغاول فرهو بختن ددالماس فرغ دان تله مځکوناکن کولي
نته ئنيس...

اوستراليان دان بلندا . (اڱڱ برکنان اورغ ۲. تاونن ایت ایاله
مشیکوۃ سیارن ددالم اخبار) .

بکیمان روایة کظالمن ۲ یعدلا کوکن ترهادف کفد اورغ ۲.

بکیمان روایة کظالمن ۲ یعدلا کوکن ترهادف کفد اورغ ۲.

برکنان دغن مکه برتاسو ۱۱ سرتوان ۱۱ ییح لفسل فربجاران
تیدق برصفت کمانسیان تله دلا کوکن اوله اورغ ۲ جفون کفد مریک
دان کران برکتشگوغن داتس کسلاهن ایتوله برفوله ۲ اورغ ۲
جفون یقتله مربما حکومن بالس بونه ددالم محکمه ۲ تترا
سیغافورا این .

درفد 60,000 اورغ ۲ تاونن یقتله دسوره بکرج میودهکن جالن
کریتافی ایاله تیدق کورغ 18,000 اورغ یقتله ماتی یایت منوره
یغترسبوه ددالم سیارن اخبار ستريه تأیمس فد 27 افریل 1946 .
کلیان کورغ ۲ یغترسبوه درفد فیاکیه بیری ۲.

کلیان کورغ ۲ یغترسبوه درفد فیاکیه بیری ۲.
کلیان کورغ ۲ یغترسبوه درفد فیاکیه بیری ۲.
کلیان کورغ ۲ یغترسبوه درفد فیاکیه بیری ۲.

کلیان کورغ ۲ یغترسبوه درفد فیاکیه بیری ۲.
کلیان کورغ ۲ یغترسبوه درفد فیاکیه بیری ۲.
کلیان کورغ ۲ یغترسبوه درفد فیاکیه بیری ۲.

قد بولن دسيمبر تاهون ايت اياله اورغ ۲ يغ مستي دودق ددالم
رومهاكيا . انم ميگكو كمدفن مك اورغ ۲ يغترسبوة تله دفرقسا
اوله دقتور جفون دان ددافتي هان 125 اورغ سهاج درفدان يغ بوله
مبواة كرج ريغن .

درفد چنتوه ۲ يغد بري اين ظاهرله بهوا فربواتن ۲ دان
كلاكوان ۲ سرت لايين ۲ يغد بري كغد مريكيت اداله
ساعة ۲ مندوكچيتاكن دان دلوار درفد باتسن كمانسيان .
تغكوغن ۲ يغد دريتا اوله اورغ ۲ تاوانن ايت ساعة برة دان قربان ۲
ايتوله سكارغ يفتله دتتوة سفاي مريك ۲ يغبركتغكوغن ايت
منغكوغجواب دأتس فربواتن دهدافن كعاديلن تنترا فيبق برايكة .

ايتونه شرح يفتله
منغكوغجواب دأتس فربواتن دهدافن كعاديلن تنترا فيبق برايكة .
دان جاورا سرت لايين ايت

اورغ ۲ تاوانن بريتيش ايت . تبادق ساله جك دكتاكن بهوا
بر مليون ۲ كولي ۲ ايت يفتله دهتركن كسان دغن تبادق منادافه
سد يكتفون لايانن اتو فرهو باتن . منورة تفسير كاسر يغد بري تبادق
كورغ درفد 150,000 درفد مريكيت يفتله ماتي تور قربان مبواة جالان
ايت . تفسيران ابن هاروس ليه لاكي كران بيراف بارق درفد مريك ۲
يفتله لاري يفتله ماتي دجالن ۲ دغن تبادق ستوه اورغ ۲
يغبركتغكوغن .

يفتله ماتي دجالن ۲ دغن تبادق ستوه اورغ ۲ دغن تبادق ستوه اورغ ۲

يفتله لاري
يغبركتغكوغن

يفتله لاري
يغبركتغكوغن

ايتونه شرح يفتله

ايتونه شرح يفتله

سرت ببراف بايق يفتله جاتوه كدالم جوروغ، دان پاوا مريكتيت
سولهن ۲ تيدق لبه درفد پاوا سنيكور سموة .

ببراف بايق درفد مريك ۲ يفتله ماتى تغه ۲۴ بکرج کران تيدق
کواس دتنام دلتقکن دأتس جالنراي کمدین دگیلیغ اوله انجین
فگیلیغن تانه (ستیم ف رول) دان کمدین دلتقکن باتو دأتس .
اد درفد مريك ۲ یغبراکام اسلام ایت ماتى دباکر، تغه نزع دباکر،
دتاغ دان دکتوق کفلاڻ سفای لکس ماتى . والی حاصل فرکارا یغ
دهشه یغ تيدق ترکاق دلاکوکن اوله مانسی ددالم زمان تمدن
این تله دلاکوکن اوانه اورغ ۲ جفون یغ تيدق مغاندهکن ادب دان
سوفن کمانسیان .

جک هندق دسبوة ساتو فرساتو بگیمان برة تگکوغن ۲ اورغ ۲
اورغ اسیاتیک يفتله درمئس کسناغن دغن فقسا منجادی کولی ۲
منیگکلمکن رومتهکک دغن تيدق کریضائن سندیری اباله سقرکارا
یغلواریاس . چنتوه یغ دسبوة ددالم چریتا این سبنرن بارغکالی
تيدق براف دهشه تنافی فرکارا یغبرلاکو دسان اداله لبه دهشه
دان لبه بسر لاکي کودائن تراوتمان افکل مريکتيت مولایي
ماسوقکي هوتن ۲ دان جوروغ ۲ یغ دالم یغ بلوم فرنه دلالوئی اوله
مانسی . ببراف بايق درفد مريکتيت يفتله منجادی قربان اوله کادان
ناتغ ۲ ددالم یغ سموان مریکن کیت مندغرث .

کجادی ۲ يفتله دلاکوکن کأتس تاوانن ۲ فرغ تله کیت دغر
چریتان، تله کیت فرهاتیکن سکل بنچنان افکل مريك دبیچاراکن
دهدافن محکمه تنافی مريك ۲ یغبرثابت دأتس اورغ ۲ یغبراکام
اسلام ایت تيدق تردغر اوله کیت .

سديا منجوال بلدو ۲ کران سوڻڪو ۲ ملايو
بلدو ايس. او. بي. تفي بنديرا اڻگريس دان چف کراون
يايت تيڪ چف بلدو يڻ مشهور دان دگماري

ايس. او. بامدحج

S. O. BAMADHAJ.

45, Arab Street, Singapore

Telegram "VELVET"

Telephone 80668

چواڻن دجوهر بهارو:

21, Jalan Tan Hiok Nee,

Johore Baharu

Telephone 92543

ای. عیم. قاسم میدین عن کمفنی

E. M. KASSIM MAIDIN & Co.,
705, North Bridge Road, Singapore.

(دھدافن مسجد سلطان)

705, North Bridge Road, Singapore.

(دھدافن مسجد سلطان)

مہجواں بارعہ ا دھدافن مسجد سلطان

کاین فلیکے . کاین سترا دانلاین .

YAHYA BASHEER

YAHYA BASHEER.

Pekan Rabu

Alor Star, Kedah.

یحمی بشیر

فہ حوال کتاب ۲ دان بوکو ۲ چریتا یھاوتام داوتارا

انہ ملایو .

چوب سنگلی درجہ اولیٰ کتب

لکھنؤ

WILSON'S HEALTH TONIC

ويلسن هيلٿ تونيق .

:-

اياله تونيق يڄ مشهور دان دسوكاڙي رامي
سرت ترڪنل دسلوره تيمور جاوه اين .
موده ميمبوھڪن فپاڪيه سٿل سنڌي ۲،
مبواغ اڻين دان ممبرسيھڪن داره سرت فپگر
بدان :

باڳي فرمفوان ۲ يڄهارو برانق ساڻه ۲



باڳي فرمفو

ن ۲ يڄهارو برانق ساڻه ۲

منجاوهڪن فپاڪيه .

هڪه توان مباح بوکو ڪارڻن شورغ فگوام ملايو

سدهڪه توان مباح بوکو ڪارڻن
يڄترڪنل مڄولس سبواه بوکو ٻرڪنن ڪ
بلوم بچاله بوکو :

ملايو دوا سيمڻ

سورغ فگوام ملايو
دودفڪن اسلام ؟ جڪ

جالن .

ترڪموڪ دسيغافورا اين . بواھينان ددالم بوکو ۲ بهاس
اداله مواسڪن . هرڪاڻ هاڻ 70 سين سنسڃه تمبه بلنچا فوسه
سفوله سين . برڪودي \$10 سڪودي - فسئله سڪارغ ڪفد فنربيه
بوکو اين ڪران هاڻ تيڄگل سديڪيه سهاج لائي .

سليمان مرعي واولاده

54 دان 60 بعينه ستره

مستغفورا



کدی کتاب دان فزیه کتاب افاد

کدی کتاب دان فزیه کتاب افاد

میدیا کن
دان جاو
موره
سرت

برجس کتاب عرب، مادیو
دغن هرک لیغ واکوی لبه
ان عیان جنتی، دان برسیه
واسکن. سیلابراو نوس
تروس کفد کیت

كقوتسن راجه تكا بولا قلم (4)



کفوتسن تکا بولا قلم (4)

دداالم ببراف بايق فنکا ۲ یغ مشیل بهاکین دداالم تکا بولا
قلم (4) این مک تیدق اد سئورغ فون یغ تفة سکالی تکائن دان
اد سئوله اورغ فنکا یغ همفیر سکالی تکائن کفد اره سبئر ۲
کدودقکن بولا ایت .

اوله یغدمکین مک مشیکوة فراتورنن جک لبه درفد دلاثن
اورغ یغ همفیر تفة ایت اداله دجالنکن اوندی دان دغن اوندین
ایت مک کفوتسنن هدیة سراتوس رثگیة ایت دمناشی اوله :

أ. یوسف بن حاج محمد تف

ایت مک کفوتسنن هدیة سراتوس رعلیه ایت دمناشی

أ. یوسف بن حاج محمد تف

دجیان ایت لیت اوچقلان سیقادی ۱ بریمه
انشاءالله سبراف سگرا یغ بوله اکن دهنترکن کفد
ایت .

باتین : بوکو " بیلک 69 " سده مولای دچیتا . کولیتن
دان دداالم برسولم دغن کمبر ۲ لخاص یغذبواة کران
یت . بلوم اد بوکو ۲ چریتا ملایو دسوام دغن کمبر ۲
قاعدہ این سدغ چریتان ساعة مناریق دان هرکان تیدق براوبه .

انس
هدیه
یشبرجانی

فره
برورن
چریتا
مشیکوة

رجه تڪا بولا قلم (8)



SINGAPORE Engraving CO.

191 Cecil Street ' Singapore - Telephone 82458

توان ۲ تننو تله ممرهاتي بهوا كولىة بوكو ۲ ملايو كلوارن
سيغافورا اين تله منجادي ساغة ۲ بايك موتون دغن برورن
يغ چوكف مناريق .

دمنكه مزيك مبهواة بلوقن ؟

همفير ۲ سموان ادالة دبواة اوله شريكة كيت . فكرجان
تشكوغ ممواسكن سرت هركان برفاتوتن .

كيت برسديا مبهواة بلوق ۲ هبتون، لاءين س بلوق دان بيج ۲
كيت برسديا مبهواة بلوق ۱۱ هبتون، لاءين س بيج ۲ كيت تننو سلملمان اكن
كيت برسديا مبهواة بلوق ۱۱ هبتون، لاءين س بيج ۲ كيت تننو سلملمان اكن



PUBLISHER